AIR GUARD PRO



AG700

Helmask

CE 2834

Europeiska förordningen (EU) 2016/425
för personlig skyddsutrustning

Tillverkare:

DS SAFETY WEAR EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

Lot.NR.

SV BRUKSANVISNING

Gör dig förtrogen med bruksanvisningen före användning:

1. Detta andningsskydd har utvecklats i enlighet med GB2626-2006, GB2890-2022 och de kinesiska standarderna. Det uppfyller standarderna EN 14387:2021, EN 143:2021, EN 136: 1998 och EN 140: 1998.
2. Detta andningsskydd är avsett för skydd mot damm, fasta aerosoler samt organiska gaser och ångor. Använd rätt reservdelar för att montera det och därefter anbringa det i arbetsområdet.
3. Denna speciella helmask kan kombineras antingen med en dubbel filteranordning (AGA1E1) eller en enkel filteranordning (AGA2E2). Vid användning av ett partikelfilter måste det kombineras med gasfiltret och hållarringarna.

TYPER AV ÅNGOR OCH GASER:

Dessa filter bygger på ett absorberande medel som suger upp gaserna och tar upp oljorna. Vanligtvis är det aktivkolgranulat som används särskilt. Beroende på hur olika typer av [illegible] material absorbera olika typer av gaser eller ångor. GB2890- 2009 och EN 14387:2021 använder ett klassificeringssystem för att identifiera de olika typerna av föroreningar.

Typ	Klass	Färgkod	Skydd mot	Märkning
A	1, 2 eller 3	brun	Organiska ångor (C6H6, C6H12, Ar	
B	1, 2 eller 3	grå	CL2, H2S, HCN	B1
E	1, 2 eller 3	gul	SO2 och sura gaser	E1
K	1, 2 eller 3	grön	NH3 och ammoniakderivat	K1
ABEK	1, 2 eller 3	brun, grå, gul, grön	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 och sura gaser, NH3	A1 B1 E1 K1
ABEK kombinationsfilter	1, 2 eller 3	brun, grå, gul, grön, vit	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 och sura gaser, NH3	A1 B1 E1 K1 P3 R D
P 1,2 eller 3 vit partiklar på olje- eller icke-oljebas P2 NR / R				

TIDSBEGRÄNSNINGAR:

Andningsskyddsmasken kan användas för respektive arbetsområde med rätt val; beakta typen av gaser och ångor. Den skyddar mot vissa luftburna föroreningar och kan vid felaktig användning leda till sjukdom eller dödsfall. Gasfiltret och partikelfiltret får inte användas längre än ett arbetspass, med undantag för maskkroppen och partikelfilterkåpan, som kan återanvändas efter korrekt underhåll. Kassering av använda gasfilter och partikelfilter måste ske i enlighet med gällande föreskrifter.

OBSERVERA:

Lämna det förorenade området omedelbart och byt vid behov ut mot en ny uppsättning patroner och dammfilter eller reservdelar.

1. Använd inte andningsskyddet för skydd mot gaser eller ångor som ligger över PEL-värdet (tillåten exponeringsgräns).
2. Använd inte andningsskyddsmasken om ytan eller en reservdel är skadad eller har sprickor.
3. Använd inte andningsskyddsmasken om du mår dåligt eller har svårt att andas.
4. Använd inte någon andningsskyddsmask vid gaslukt eller irriterande lukt.
5. Denna produkt genererar inget syre och kan inte användas vid en syrehalt under 19,5%.
6. Använd inte någon andningsskyddsmask om gas- eller ångkoncentrationen ligger över PEL-värdet eller över 0,1 %.
7. Använd inte andningsskyddet i slutna behållare eller i en arbetsmiljö där syrehalten är begränsad.
8. Genomför ett passformstest före användning.
9. Använd inte halvmasken vid ansiktsbehåring eller under andra förhållanden där ansiktstätning inte kan uppnås.
10. Använd inte halvmasken i explosionsfarliga områden.



Beakta följande punkter före användning:

1. Typen av förorening(ar) som andningsskyddet väljs för.
2. Koncentrationen av det skadliga ämnet/de skadliga ämnena.
3. Innan dessa andningsskyddsmasker används måste ett skriftligt andningsskyddsprogram upprättas som uppfyller alla krav i standarden, inklusive utbildning och passformstest.

KONTROLLERA FÖRE ANVÄNDNING:

Stäng alltid först en typ av inandningslås innan det andra inandningslåset öppnas. Passformsbilderna i denna guide visar i vilken ordning du får bäst passform och komfort när du bär masken. Sätt i gasfiltret och hållarringarna ELLER sätt i kombinationsfiltret i masken i angiven ordning. På begäran kan endast en gasfiltertyp väljas för kombination med helmasken. Montera inte alla gasfilter samtidigt på denna speciella helmask. Använd inte partikelfiltret ensamt utan gasfiltren och hållarringarna.

VIKTIGT: ENDAST ETT ALTERNATIV KAN VÄLJAS INNAN ARBETET PÅBÖRJAS!

ALTERNATIV 1 (vid användning av dubbelfilter – AGA1E1 kombinationsfilter)



Mittre ventilationslås Sidoventilation







VIKTIGA ANVISNINGAR:

1. Kontrollera att det mittre inandningslåset är helt stängt, stabilt och säkert.
2. Vrid PC-låset för sidoinandning moturs för att öppna luftvägen på båda sidor, så att bajonettfattningen framstår som redo för montering av den dubbla filteranordningen.
3. Förvara PC-låset för sidoinandning säkert i en påse eller ask, beroende på vad som är relevant

MONTERINGSANVISNING:

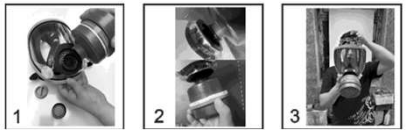
1. Sätt partikelfiltret på sitt lock och följ anvisningen om vilken sida som ska vända utåt; den tryckta sidan vänds utåt och fyll partikelfiltret ända upp till filterlockets kant.
2. Sätt på gasfiltret och locket, tryck fast det ordentligt och lägg det åt sidan så att det kan anslutas till halv- eller helmasken.
3. Sätt enligt punkt 2 på kombinationsfilterdelen för att ansluta den till halv- eller helmasken.
4. Följ anvisningarna på bilden och fäst låset genom att vrida filterdelen (maskens vänstra sida) nedåt och filterdelen (maskens högra sida) uppåt.
5. När allt är klart, lägg masken åt sidan inför bäranvisningen.

ALTERNATIV 2 (vid användning av enkelfilter – AGA2E2 gasfilter)



Mittre ventilationslås Sidoventilation





VIKTIGA ANVISNINGAR:

1. Kontrollera att sidoinandningen är helt stängd, tät och stadig.
2. Vrid det mittre inandningslåset moturs för att öppna den mittre luftvägen, så att DR40-fattningen framstår som redo för montering av den enkla filteranordningen.
3. Förvara det mittre inandningslåset säkert i en påse eller ask, beroende på vad som är relevant.

MONTERINGSANVISNING:

Placera gasfiltret nära DR40-gängfattningen.

2. Vrid det medurs för att montera enkelgasfiltret säkert tills det sitter fast på ansiktsmasken.
3. När allt är klart, lägg masken åt sidan inför bäranvisningen.

BÄRANVISNING:



1. Ta på helmasken genom att lägga den mot bakhuvudet och placera silikonkoppen så att den täcker hakan över näsryggen.
2. Dra åt huvudbandets övre spänne för att säkerställa att masken sitter stabilt på näsryggen ovanför hakan. Dra åt det nedre huvudbandets spänne först efter steg 3 för att säkerställa en perfekt passform som är stadig och lufttät.
3. Upprepa steg 2-3 tills masken sitter rätt och stadigt på ansiktet.

Maskens passform måste kontrolleras före varje användning. För att kontrollera att masken sitter korrekt, lägg handflatan på vänster/höger hand över utandningsventilen i mitten av masken och andas ut långsamt. Om luft läcker ut runt ansiktet, positionera om masken och följ stegen i bäranvisningen.

RENGÖRING & DESINFEKTION:

Varje gång masken används måste den rengöras och desinficeras både invändigt och utvändigt för att förlänga maskens livslängd och säkerställa bästa personliga hygien.



(1) Ta bort det mittre utandningsventilens lock genom att vrida medurs och påbörja demonteringen av andningsskyddsmasken.



(2) Vrid den mittre låsmekanismen moturs för att låsa upp ABS-basen och kåpan, och ta bort de mittre ABS-delarna samt silikonkåpan före rengöring.



(3) Använd rinnande varmt vatten med en temperatur på högst 50°C och skölj i en minut, och använd därefter naturligt diskmedel som rengöringsmedel, med en mjuk borste/svamp (t.ex. en tandborste) för att underlätta rengöringen. Använd INTE tvål eller alkalisk tvål eller tvättpulver eller flytande tvättmedel för att rengöra ansiktsmasken.



(4) Efter rengöring sätts delarna ihop i rätt ordning: först ventilens silikonklaff, därefter det mittre låssystemet och sist silikontätningen, som läggs åt sidan.



(5) Låt det lufttorka eller använd mikrofiberdukar.

för att överskottsfukt ska sugas upp.

(6) Förvara det i en förseglad påse eller behållare till nästa användning.

UNDERHÅLL:

1. Rengör masken regelbundet. Regelbunden rengöring och inspektion förlänger maskens livslängd och ger dig visshet om att den fungerar så effektivt som möjligt. Av personliga hygienskäl och för att förebygga infektionssjukdomar bör andningsskyddsmasker inte lämnas vidare från en person till en annan utan att först ha rengjorts och desinficerats. Kontrollera delarna efter varje användning så att de fortfarande är intakta. Vid skada, spricka eller något annat fel, byt ut masken mot en ny. Fortsätt inte att använda en defekt mask, som kan leda till sjukdom eller dödsfall. Masken bör kontrolleras minst en gång i månaden för att vid behov säkerställa tillförlitlig funktion. Alla delar bör kontrolleras före varje användning för att säkerställa att de är rena och att alla komponenter finns på plats och fungerar.
2. Förvara masken i förslutna, torra behållare eller påsar till nästa användning. När masken inte används ska den förvaras så att ansiktsdelen inte deformeras och skyddas mot överdriven exponering för damm, solljus, extrema temperaturer, överdriven fuktighet eller kraftigt verkande kemikalier. Plastbehållare med lock kan vara lämplig förvaring för masken.
3. Maskkroppens ideala hållbarhet är 3 år, beroende på ovan angivna förvaringsförhållanden. Följ dock denna guide för regelbunden inspektion före användning och genomför rengöring och desinficering efter användning.

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

AIR GUARD PRO



AG700

Full Face Mask

CE 2834

PPE Regulation(EU) 2016/425

Manufacturer:

DS SAFETY WEAR EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

Lot.NR.

EN USER INSTRUCTION

Familiarise yourself with the operating instructions before use:

1. This respirator has been developed in accordance with GB2626-2006, GB2890-2022 and Chinese standards. It complies with EN 14387:2021, EN 143:2021, EN 136: 1998 and EN 140: 1998.
2. This respirator is designed for protection against dust, solid aerosols and organic gases and vapours. Use the correct spare parts to install it and then fit it in the work area.3. this special full face mask can be combined with either a double filtering device (AGA1E1) or a single filtering device (AGA2E2). If a particle filter is used, it must be combined with a gas filter and the retaining rings.

TYPE OF VAPORS AND GAS:

These filters rely on an adsorbent that soaks up the gases and vapour molecules. Typically, the adsorbent is activated carbon granule that has been specially treated. Depending on how the carbon surface is treated, this material can absorb different types of gases or vapours. GB2890- 2009 and EN 14387:2021 use a classification system to identify the different types of contaminants.

Type	Class	Colour code	Protection against	Marking
A	1, 2 or 3	brown	organic Vapors (C6H6, C6H12, Ben)	A1
B	1, 2 or 3	grey	CL2, H2S, HCN	B1
E	1, 2 or 3	yellow	SO2 and acid gases	E1
K	1, 2 or 3	green	NH3 and ammonia derivative	K1
ABEK	1, 2 or 3	brown, grey, yellow, green	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2and acid gases, NH3	A1 B1 E1 K1
ABEK Combined filter	1, 2 or 3	brown, grey, yellow, green, white	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 and acid gases, NH3	A1 B1 E1 K1 P3 R D
P	1, 2 or 3	white	Oil or Non-oil based particles	P2 NR / R

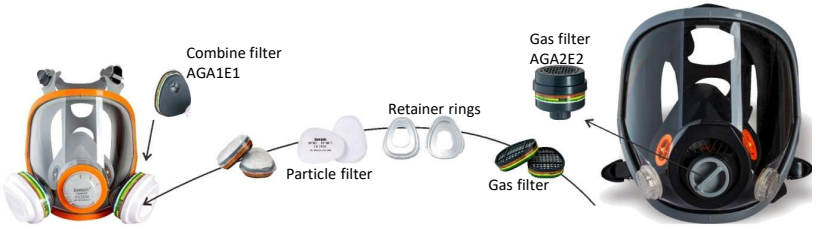
TIME LIMITATIONS:

The respirator can be used for the appropriate work area with the correct selection, please note the type of gases and vapours. It protects against certain airborne contaminants and can cause illness or death if used improperly. The gas filter and the particle filter must not be used for more than one shift, with the exception of the mask body and the particle filter cover, which can be reused after proper maintenance. Used gas filters and particle filters must be disposed of in accordance with the applicable regulations.

WARNINGS:

Leave the contaminated area immediately and replace a new set of cartridges and dust filters or spare parts if necessary.

1. do not use the respirator to protect against gases or vapours above the PEL (permissible exposure limit).
2. do not use the respirator if the surface or spare part is damaged or cracked.
3. do not use the respirator if you feel unwell or find it difficult to breathe.
4. do not use the respirator if there is a smell of gas or an irritating odour.
5. this product does not produce oxygen, cannot be used under oxygen levels of less than 19.5%.
6. do not use the respirator if the gas or vapour concentration is above the PEL or above 0.1%.
7. Do not use the respirator in closed containers or in a working environment where the oxygen content is limited.
8. Please carry out a fit test before use.
9. Do not use the half mask with facial hair or in other conditions where the face seal cannot be achieved.
10. Do not use the half mask in potentially explosive atmospheres.



Before use, consider the following points:

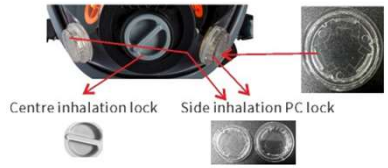
1. The type of contaminant(s) for which the respirator is being selected.
2. The concentration level of the contaminant(s).
3. Before use of these respirators, a written respiratory protection program must be implemented, meeting all the requirements of the standard, including training and fit testing.

CHECK BEFORE USE:

Always close one type of inhalation seal before opening the other inhalation seal.The fitting illustrations in this guide show the order in which you will get the best fit and comfort when wearing your mask. Insert the gas filter and retaining rings OR insert the combined filter into the mask in the order shown. On request, only one type of gas filter can be selected for combination with the full face mask. Do not install all gas filters at once in this particular full face mask. Do not use the particle filter alone without the gas filters and retaining rings.

IMPORTANT: ONLY ONE OPTION CAN BE SELECTED BEFORE STARTING WORK!

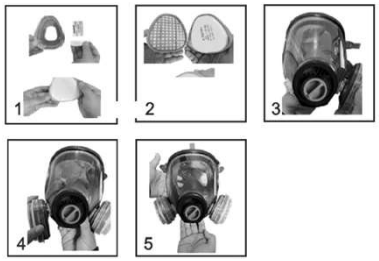
OPTION 1 (when using a double filter - AGA1E1 combi filter)





IMPORTANT NOTES:

1. Check center inhalation lock if it is completely closed, tight and firm.
2. Turn the side inhalation PC lock anti-clockwise to open the airway at both sides , allows bayonet connection appear ready for installation of double filtering device.
3. Safely store side inhalation PC lock in a bag or box whichever is relevant.



INSTALLATION:

1. Apply particle filter to its cover, and understand the instruction of which side is facing out; Printing side is facing out and fill particle filter up to the rim of filter cover.
2. Bring to gas filter and cover, pressure firmly and set aside to be ready get connected to half mask or full mask.
3. According to point 2, apply combined filter piece to connect with half mask or full mask.
4. Follow the picture instruction and secure the lock by turning down filter piece (left side of mask) and turning up filter piece (right side of mask).
5. Once it is all done, set aside for wearing instruction

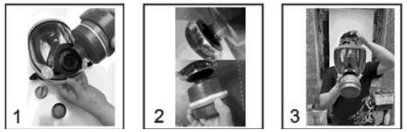
OPTION 2 (when using a single filter - AGA2E2 gas filter)





IMPORTANT NOTES:

1. Check side inhalation if it is completely closed, tight and firm.
2. Turning centre inhalation lock anti-clockwise to open the centre airway, allows DR40 connection appear ready for installation of single filtering device.
3. Safely store centre inhalation lock in a bag or box whichever is relevant.



INSTALLATION:

1. Bring gas filter near to DR40 thread connection
2. Turning it clockwise to securely install single gas filter till it is securely locked, firmly attached to face mask.
3. Once it is all done, set aside for wearing instruction.

WEARING INSTRUCTION:



1. Donning of full mask by placing it over at the back your head, place silicone cup to cover chin n above nasal bridge.
2.Tightening upper head harness buckle first to ensure position of face mask stable seated at nasal bridge over your chin.
3. Tightening lower head harness buckle later after step 3 to make perfect fit, achieving firm n airtightness.
4. Repeat step 2-3 till mask is properly attached to your face and firm.

Fit test is required to be checked at all time before usage.
To check for proper fit, apply palm of left/right hand over the exhalation valve installed in the center of mask, exhale gradually. If air leaks around face, reposition mask follow the steps from Wearing Instruction, and adjust straps for better fit.

CLEANING & DESINFECTION:

Every time after using half mask, it has to be cleaned and desinfected both interior and exterior, it helps prolong the life span of halfmask as well as to keep best personal hygiene practice.



(1) Remove center exhalation valve lock by turning clockwise, start to dissemble respirator.



(2) Turn the center lock anti-clockwise to unlock ABS base and cover, remove teh centre ABS parts, as well as silicone faceseal before cleaning in process.



(3) Use running warm water temperature not higher than 50°C to rinse for a minute, then use neutral dish washing detergent as washing agent to wash, using soft brush/sponge (such as toothbrush) to assist cleaning. DO NOT use soap or alkaline soap or washing powder or liquid to clean the face mask.



(4) Assembling parts in sequence after claening is done, start with valve silicone flap, centre locking system then last is the silicone face seal, keep it aside.



(5) Leave it to air-dry or use mcrofibre fabric to absorbexcessive moist.

(6) Store it in asealed bag or container for next usage.

MAINTENANCE:

1. Clean your mask regularly. Regular cleaning and inspection will prolong the life of the mask and give you peace of mind that it is working as efficiently as possible. For reasons of personal hygiene and to prevent infectious diseases, respirators should not be passed from one person to another without first being cleaned and disinfected. Check the parts after each use to ensure that they are still intact. If damaged, torn or otherwise defective, please replace with a new mask. Do not continue to use a defective mask, which can lead to illness or death. The mask should be checked at least once a month to ensure reliable operation if necessary. All parts should be checked before each use to ensure that they are clean and that all components are present and functional.
2. Store the mask in sealed, dry containers or bags for the next use. When the mask is not in use, it should be stored so that the face piece is not deformed and is protected from excessive exposure to dust, sunlight, extreme temperatures, excessive moisture or dramatic chemicals. Plastic containers with lids may be a suitable storage for the mask.
3. The ideal shelf life of the mask body is 3 years, depending on the storage conditions mentioned above. However, please follow this guide for regular inspection before use and perform cleaning and disinfection after use.

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar